

第二次大戦や水俣を取り上げた、雑誌LIFEの報道写真家 W.ユージン・スミスの生誕100年を記念し、水俣病を世界に伝えるために彼と妻アイリーンが取り組んだ写真を展示します。期間中には、アイリーン・スミス本人のお話もあります。また、福島原発事故から避難して来た関西在住の方々の中から菅野みずえさんが、事故時の経験と避難の実態をお話します。

トークは水俣の写真、福島現地の放射線調査(グリーンピースの取り組み)の写真を交えて行います。京都水俣病を告発する会の小坂勝弥さんによるお話「水俣病の今」、避難計画を案ずる関西連絡会からのお話もあります。そして期間中は、「ためになる英会話」などのミニコーナーも設けます。甚大な被害をもたらした二つの人災について一緒に考える機会にしたいです。皆さまのご来場を心よりお待ちしております。

## 場 所

### ひと・まち交流館 京都

京都市下京区上ノ口上る 梅湊町83-1  
西木屋町通

Tel:075-354-8711

入場無料

# 12.9 [sunday] ~ 12.14 [friday]

9日(日)12:00~17:00 / 10日(月)~14日(金)10:00~21:00

## 展 示

W.ユージン・スミス  
+  
アイリーンM.スミス  
「水俣」写真展

国際環境NGO  
グリーンピースの  
福島事故現地放射能調査写真

福井県若狭湾の原発に  
対応する避難計画の資料  
市民の行政宛て申し入れの写真  
(京都市は福井市より福井の原発に近い)

## 水俣と原発 写真展とトーク

水俣の写真家  
と  
福島からの避難者のお話

写真家ユージン・スミス生誕100年

## トーク

「ユージン・スミスと私の水俣」  
アイリーンM.スミスのお話  
(W.ユージン・スミスとの写真集「水俣」著者)

東電福島原発事故避難者から  
聞く「3.11後の日々」  
菅野みずえさんのお話  
(三木市在住)

『水俣病の今』  
小坂勝弥(京都水俣病を告発の会)  
10日(月)午後、開場にて随時解説

\*トーク日程は裏面をごらんください

主催:避難計画を案ずる関西連絡会

協力:アイリーン・アーカイブ  
グリーンピース・ジャパン

## お問い合わせ

グリーン・アクション 気付  
075-701-7223

京都市左京区田中関田町22-75-103



Photographs by  
W. Eugene Smith & Aileen  
未来に向けたメッセージ  
(有) アイリーン・スミス





# トーク日程



	9:00~12:00	12:00~17:00	17:00~21:30
9日 (日)	開場は当日正午からになります	「ユージン・スミスと私の水俣」アイリーンM.スミスのお話 (W.ユージン・スミスとの写真集「水俣」著者) <b>13:30~14:00 15:50~16:20</b> 東電福島原発事故避難者から聞く「3.11後の日々」菅野みずえさんのお話 (三木市在住) <b>14:10~14:40 16:30~</b>	閉館
10日 (月)	「水俣病の今」小坂勝弥 (京都水俣病を告発する会) <b>随時</b>	「水俣病の今」小坂勝弥 (京都水俣病を告発する会) <b>16:00まで随時</b>	
11日 (火)		「ためになる英会話～学ぼう10の原発の単語」～誰でも自由に参加できる初心者向け英会話～ 講師: アイリーンM.スミス <b>13:30~14:00</b>	東電福島原発事故避難者から聞く「3.11後の日々」菅野みずえさんのお話 (三木市在住) <b>19:00~19:30</b> 「ユージン・スミスと私の水俣」アイリーンM.スミスのお話 (W.ユージン・スミスとの写真集「水俣」著者) <b>20:00~20:30</b>
12日 (水)	「ためになる英会話～学ぼう10の原発の単語」～誰でも自由に参加できる初心者向け英会話～ 講師: アイリーン・美緒子・スミス <b>11:30~12:00</b>	東電福島原発事故避難者から聞く「3.11後の日々」菅野みずえさんのお話 (三木市在住) <b>14:10~14:40 16:30~17:00</b>	「ユージン・スミスと私の水俣」アイリーンM.スミスのお話 (W.ユージン・スミスとの写真集「水俣」著者) <b>17:00~17:30 19:00~19:30</b>
13日 (木)		「ためになる英会話～学ぼう10の原発の単語」～誰でも自由に参加できる初心者向け英会話～ 講師: アイリーンM.スミス <b>13:30~14:00</b>	東電福島原発事故避難者から聞く「3.11後の日々」菅野みずえさんのお話 (三木市在住) <b>19:00~19:30</b> ユージン・スミスと私の水俣」アイリーンM.スミスのお話 (W.ユージン・スミスとの写真集「水俣」著者) <b>20:00~20:30</b>

14日(金)のトークは13日と同じ時間帯です

「原発の避難計画」「原発の運転継続のため～使用済燃料の中間貯蔵問題」の解説は期間中随時開場で聞いて頂けます。資料も展示しております。

語り: 避難計画を案ずる関西連絡会メンバー



【電車】京阪電車「清水五條」下車 徒歩8分 地下鉄烏丸線「五條」下車 徒歩10分  
【バス】市バス4, 17, 205号系統「河原町正面」下車